

常青藤

教育主张/教育视野

# FLIPPED LEARNING

GATEWAY TO STUDENT ENGAGEMENT

# 翻转学习

如何更好地实践  
翻转课堂与慕课教学

[美] 乔纳森·伯格曼 Jonathan Bergmann 亚伦·萨姆斯 Aaron Sams

翻转课堂先驱对翻转课堂模式  
深入变革，再次震撼教育界



翻转学习诠释教育的真谛  
· 因材施教 ·



卓越教师网

数学和科学  
卓越教学  
统奖得主  
最新力作

个性化教学

各学科翻转体验

引爆教育“最有效点”



中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS



中文传媒

# FLIPPED LEARNING

## GATEWAY TO STUDENT ENGAGEMENT

# 翻转学习

如何更好地实践  
翻转课堂与慕课教学

[美] 乔纳森·伯格曼 Jonathan Bergmann 亚伦·萨姆斯 Aaron Sams



翻转学习诠释教育的真谛  
· 因材施教 ·

 中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS

 中国教育出版社



卓越教师网

## 图书在版编目(CIP)数据

翻转学习：如何更好地实践翻转课堂与慕课教学 / (美) 乔纳森, (美) 萨姆斯著；王允丽译。  
—北京：中国青年出版社，2015.8(常青藤教育书系)

书名原文：FLIPPED LEARNING: GATEWAY TO STUDENT ENGAGEMENT

ISBN 978-7-5153-3483-7

I. ①翻… II. ①乔… ②萨… ③王… III. ①课堂教学-教学研究 IV. ①G424.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第152391号

Translated and published by China Youth Press with permission from ISTE. This translated work is based on Flipped Learning: Gateway to Student Engagement by Jonathan Bergman and Aaron Sams. © 2014, International Society for Technology in Education (ISTE). All Rights Reserved. ISTE is not affiliated with China Youth Press or responsible for the quality of this translated work. Simplified Chinese translation copyright © 2015 by China Youth Press.

## 翻转学习： 如何更好地实践翻转课堂与慕课教学

作者：[美] 乔纳森·伯格曼 亚伦·萨姆斯

译者：王允丽

策划编辑：肖妩嫔

责任编辑：胡莉萍

美术编辑：张燕楠

出版：中国青年出版社

发行：北京中青文文化传媒有限公司

电话：010-65511270/65516873

公司网址：[www.cyb.com.cn](http://www.cyb.com.cn)

购书网址：[zqwts.tmall.com](http://zqwts.tmall.com) [www.diyijie.com](http://www.diyijie.com)

制作：中青文制作中心

印刷：三河市文通印刷包装有限公司

版次：2015年9月第1版

印次：2015年9月第1次印刷

开本：787×1092 1/16

字数：100千字

印张：15

京权图字：01-2015-0111

书号：ISBN 978-7-5153-3483-7

定价：32.00元



### 版权声明

未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、在线信息、数字化产品或可检索的系统。

→ 任何优秀教师和成功教师，首先必须是一名高效能教师。

低效能学校 + 低效能教师 = (学生成绩) 前 50% ▼ 倒数 3%

高效能学校 + 低效能教师 = (学生成绩) 前 50% ▼ 倒数 37%

低效能学校 + 高效能教师 = (学生成绩) 前 50% ▲ 前 37%

高效能学校 + 高效能教师 = (学生成绩) 前 50% ▲ 前 3%



## 《如何成为高效能教师》

作者：(美) 黄绍裘 黄露丝玛丽

ISBN：9787515301747

开本：16

页码：344

定价：68.00元

### 你将读到什么

- 美国最专业、最权威、最系统的**教师培训第一书**。看世界上最专业、最高效、最幸福的教师如何打造快乐、善学、高分的好学生。
- 全球最畅销的教师用书引进中国。亚马逊网上书店教育类畅销书榜第 1 名。出版 20 年，覆盖 102 个国家，全球销量超过 350 万册。
- 首度公开成功教学的最大秘密，汇集全美 100 名**最优教师 30 年成功教学智慧**，建构了一套完整的高效能教师培训系统和教师素质与能力提升解决方案，让**新教师迅速成熟，老教师突破极限**，享受终极职业快乐。
- 幼师、中小学教师、教育管理者、师范院校师生、对外汉语教师“**人手一册**”的**必备工具书**。
- **超值赠送** 60 分钟美国最受欢迎的教师网络教学视频，200 页网络版主题教学拓展资源。书中附有大量被实践证明、行之有效的**教学资源和技术工具**，更为教师的日常教学和管理实践提供丰富的行动指南。



前 言	翻转学习是翻转课堂变革的深入和延续 .....	009
第一章	翻转学习极大促进教师的教与学生的学 .....	017
	什么是翻转学习 / 019	
	翻转学习环境的关键元素 / 021	
	条条大路都可通向翻转学习 / 025	
	这是变革而不是革命 / 026	
第二章	有关翻转课堂的误解 .....	029
	翻转课堂就是观看视频 / 031	
	相关的技术问题不能轻易解决 / 032	
	翻转课堂只是用视频代替讲课 / 033	
	翻转课堂带来不必要的家庭作业 / 034	
第三章	翻转学习的三个基本要素 :	
	课程内容、好奇心和师生关系 .....	037
	精心编辑的课程内容 / 040	

好奇心驱动 / 041	
师生关系的影响力 / 043	
<b>第四章 翻转学习是三个要素到达交汇点的结果</b> .....	<b>045</b>
精心编辑的课程内容：促使学习更深入 / 047	
好奇心：驱使学习更广泛 / 049	
师生关系：与学生建立密切联系 / 053	
视频中的师生关系为何重要 / 054	
将三个要素相结合 / 055	
<b>第五章 翻转学习提升课堂时间价值</b> .....	<b>057</b>
——高中数学老师克丽斯特尔·基尔希的翻转故事	
我教的学生参与度差异大 / 061	
我的教学方式存在问题 / 061	
翻转课堂之后我的课堂时间更有效 / 064	
开发WSQ工具 / 067	
在课堂学习中运用WSQ / 070	
测评 / 072	
对翻转课堂的自觉变革 / 072	
意料之外的成功 / 073	
为什么要翻转学习 / 074	



第六章	翻转学习利用技术手段让课堂专注	
	更重要的学习内容 .....	075
	——化学老师布莱恩·班尼特的翻转故事	
	第一年教学后的思考 / 077	
	做出改变 / 081	
	从翻转课堂到翻转学习 / 082	
	翻转学习帮助学生成长 / 083	
第七章	体育课如何实践翻转学习 .....	085
	——体育老师杰森·汉斯泰德的翻转故事	
	体育老师为什么要考虑翻转学习 / 088	
	哪些年级的体育课可以翻转 / 088	
	如何翻转体育课 / 089	
	翻转体育课测评 / 090	
	翻转体育课的成果 / 092	
	我的总结 / 093	
第八章	翻转学习把学生培养成自我管理的学习者 .....	095
	——生物老师卡洛琳·杜丽的翻转故事	
	教学的“凯旋门”变成“改变门” / 097	
	翻转课堂暴露弊端 / 101	
	从翻转课堂向深度学习过渡 / 102	

	最终实现翻转学习 / 108	
<b>第九章</b>	<b>翻转学习促进优化教学策略和课程设计</b> .....	109
	——社会学老师汤姆·德里斯科尔的翻转故事	
	全新的改变：制定初步教学框架 / 112	
	搜索有效学习管理系统 / 114	
	构建更民主的课堂 / 115	
	翻转学习与民主教育调查 / 125	
	这种变革振奋人心 / 126	
<b>第十章</b>	<b>翻转学习提高学生成绩和思考技能</b> .....	129
	——英语老师艾普丽的翻转故事	
	为什么翻转课堂 / 132	
	分三步解决操作具体难题 / 136	
	翻转学习的益处 / 142	
<b>第十一章</b>	<b>翻转学习运动将课堂转变为</b>	
	<b>现代化的学习环境</b> .....	145
	——数学和自然课老师史蒂夫·凯利的翻转故事	
	技术上解决共享教学视频问题 / 147	
	在翻转学习模式下的多维评估 / 151	
	成绩大幅提升 / 154	





项目式学习激发学生的发现和思考能力 / 155	
<b>第十二章 翻转学习与教学真谛</b> .....	159
——小学老师迪莉娅·布什的翻转故事	
失望，失望，还是失望 / 161	
为什么我没有真正解决学生的疑惑 / 162	
被翻转课堂深深吸引 / 164	
在翻转课堂中重新设计学习 / 167	
分享翻转课堂是如何发挥作用的 / 168	
向翻转学习过渡将学生引入更高学习层次 / 170	
这不就是教学的真谛吗 / 172	
<b>第十三章 翻转学习与翻转教师职业培训</b> .....	175
传统培训模式：选择、复制、粘贴 / 179	
翻转职业培训 / 180	
角色变成了合作关系的指导 / 185	
鼓励教师“在钢丝上迈出第一步” / 187	
翻转学习是一座通向更好学习实践的桥梁 / 188	
<b>第十四章 翻转学习与翻转学校管理模式</b> .....	191
管理者的新思考 / 193	
翻转学习与引爆教育“最有效点” / 196	

# FLIPPED LEARNING

## GATEWAY TO STUDENT ENGAGEMENT

# 翻转学习

如何更好地实践  
翻转课堂与慕课教学

[美] 乔纳森·伯格曼 Jonathan Bergmann 亚伦·萨姆斯 Aaron Sams



翻转学习诠释教育的真谛  
· 因材施教 ·



中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS



卓越教师网

## 图书在版编目(CIP)数据

翻转学习：如何更好地实践翻转课堂与慕课教学 / (美) 乔纳森, (美) 萨姆斯著；王允丽译.  
—北京：中国青年出版社，2015.8 (常青藤教育书系)

书名原文：FLIPPED LEARNING: GATEWAY TO STUDENT ENGAGEMENT

ISBN 978-7-5153-3483-7

I. ①翻… II. ①乔… ②萨… ③王… III. ①课堂教学—教学研究 IV. ①G424.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第152391号

Translated and published by China Youth Press with permission from ISTE. This translated work is based on Flipped Learning: Gateway to Student Engagement by Jonathan Bergman and Aaron Sams. © 2014, International Society for Technology in Education (ISTE). All Rights Reserved. ISTE is not affiliated with China Youth Press or responsible for the quality of this translated work. Simplified Chinese translation copyright © 2015 by China Youth Press.

## 翻转学习： 如何更好地实践翻转课堂与慕课教学

作者：[美] 乔纳森·伯格曼 亚伦·萨姆斯

译者：王允丽

策划编辑：肖妩嫔

责任编辑：胡莉萍

美术编辑：张燕楠

出版：中国青年出版社

发行：北京中青文文化传媒有限公司

电话：010-65511270/65516873

公司网址：[www.cyb.com.cn](http://www.cyb.com.cn)

购书网址：[zqwts.tmall.com](http://zqwts.tmall.com) [www.diyijie.com](http://www.diyijie.com)

制作：中青文制作中心

印刷：三河市文通印刷包装有限公司

版次：2015年9月第1版

印次：2015年9月第1次印刷

开本：787×1092 1/16

字数：100千字

印张：15

京权图字：01-2015-0111

书号：ISBN 978-7-5153-3483-7

定价：32.00元



### 版权声明

未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、在线信息、数字化产品或可检索的系统。

中青版图书，版权所有，盗版必究



前 言	翻转学习是翻转课堂变革的深入和延续 .....	009
第一章	翻转学习极大促进教师的教与学生的学 .....	017
	什么是翻转学习 / 019	
	翻转学习环境的关键元素 / 021	
	条条大路都可通向翻转学习 / 025	
	这是变革而不是革命 / 026	
第二章	有关翻转课堂的误解 .....	029
	翻转课堂就是观看视频 / 031	
	相关的技术问题不能轻易解决 / 032	
	翻转课堂只是用视频代替讲课 / 033	
	翻转课堂带来不必要的家庭作业 / 034	
第三章	翻转学习的三个基本要素 :	
	课程内容、好奇心和师生关系 .....	037
	精心编辑的课程内容 / 040	

好奇心驱动 / 041	
师生关系的影响力 / 043	
<b>第四章 翻转学习是三个要素到达交汇点的结果</b> .....	<b>045</b>
精心编辑的课程内容：促使学习更深入 / 047	
好奇心：驱使学习更广泛 / 049	
师生关系：与学生建立密切联系 / 053	
视频中的师生关系为何重要 / 054	
将三个要素相结合 / 055	
<b>第五章 翻转学习提升课堂时间价值</b> .....	<b>057</b>
——高中数学老师克丽斯特尔·基尔希的翻转故事	
我教的学生参与度差异大 / 061	
我的教学方式存在问题 / 061	
翻转课堂之后我的课堂时间更有效 / 064	
开发WSQ工具 / 067	
在课堂学习中运用WSQ / 070	
测评 / 072	
对翻转课堂的自觉变革 / 072	
意料之外的成功 / 073	
为什么要翻转学习 / 074	



第六章	翻转学习利用技术手段让课堂专注	
	更重要的学习内容 .....	075
	——化学老师布莱恩·班尼特的翻转故事	
	第一年教学后的思考 / 077	
	做出改变 / 081	
	从翻转课堂到翻转学习 / 082	
	翻转学习帮助学生成长 / 083	
第七章	体育课如何实践翻转学习 .....	085
	——体育老师杰森·汉斯泰德的翻转故事	
	体育老师为什么要考虑翻转学习 / 088	
	哪些年级的体育课可以翻转 / 088	
	如何翻转体育课 / 089	
	翻转体育课测评 / 090	
	翻转体育课的成果 / 092	
	我的总结 / 093	
第八章	翻转学习把学生培养成自我管理的学习者 .....	095
	——生物老师卡洛琳·杜丽的翻转故事	
	教学的“凯旋门”变成“改变门” / 097	
	翻转课堂暴露弊端 / 101	
	从翻转课堂向深度学习过渡 / 102	

	最终实现翻转学习 / 108
<b>第九章</b>	<b>翻转学习促进优化教学策略和课程设计</b> ..... 109
	——社会学老师汤姆·德里斯科尔的翻转故事
	全新的改变：制定初步教学框架 / 112
	搜索有效学习管理系统 / 114
	构建更民主的课堂 / 115
	翻转学习与民主教育调查 / 125
	这种变革振奋人心 / 126
<b>第十章</b>	<b>翻转学习提高学生成绩和思考技能</b> ..... 129
	——英语老师艾普丽的翻转故事
	为什么翻转课堂 / 132
	分三步解决操作具体难题 / 136
	翻转学习的益处 / 142
<b>第十一章</b>	<b>翻转学习运动将课堂转变为</b>
	<b>现代化的学习环境</b> ..... 145
	——数学和自然课老师史蒂夫·凯利的翻转故事
	技术上解决共享教学视频问题 / 147
	在翻转学习模式下的多维评估 / 151
	成绩大幅提升 / 154



项目式学习激发学生的发现和思考能力 / 155	
<b>第十二章 翻转学习与教学真谛</b> .....	159
——小学老师迪莉娅·布什的翻转故事	
失望，失望，还是失望 / 161	
为什么我没有真正解决学生的疑惑 / 162	
被翻转课堂深深吸引 / 164	
在翻转课堂中重新设计学习 / 167	
分享翻转课堂是如何发挥作用的 / 168	
向翻转学习过渡将学生引入更高学习层次 / 170	
这不就是教学的真谛吗 / 172	
<b>第十三章 翻转学习与翻转教师职业培训</b> .....	175
传统培训模式：选择、复制、粘贴 / 179	
翻转职业培训 / 180	
角色变成了合作关系的指导 / 185	
鼓励教师“在钢丝上迈出第一步” / 187	
翻转学习是一座通向更好学习实践的桥梁 / 188	
<b>第十四章 翻转学习与翻转学校管理模式</b> .....	191
管理者的新思考 / 193	
翻转学习与引爆教育“最有效点” / 196	



